





★
★
★
★
★
★
★
★

ВОЛШЕБНЫЕ НЕУДАЧНИКИ

Нил Патрик Харрис
и Алек Азам

ДИЗАЙН ЛЕССИ МАРЛИН

ВОЛШЕБНЫЕ РАЗДЕЛЫ КАЙЛА ХИЛТОНА

★ КНИГИ
Вилли
Винки

МОСКВА
2025



© 2017 by Neil Patrick Harris;
Печатается с разрешения автора и литературных агентств
Kuhn Projects, LLC, The Grayhawk Agency Ltd.
и Nova Littera SIA.

Копирование, тиражирование и распространение
материалов, содержащихся в книге, допускается только
с письменного разрешения правообладателей.



*Гедену и Харпер:
если вместе, то всё нипочём*









СОДЕРЖАНИЕ

ОДИН – первая глава	1
ДВА – вторая	7
ТРИ – третья из них	29
ЧЕТЫРЕ – та, что после третьей	43
ПЯТЬ – та, что перед шестой	52
ШЕСТЬ – та, что после пятой	69
СЕМЬ – шесть плюс один	86
ВОСЕМЬ – номер судьбоносен	99
ДЕВЯТЬ – та, что между восьмой и десятой	112
ДЕСЯТЬ – самое высокое число в колоде карт	127
ОДИННАДЦАТЬ – выглядит как две палочки	145
ДВЕНАДЦАТЬ – так же известна как дюжина	152
ТРИНАДЦАТЬ – чертова дюжина. Всегда задавался вопросом, почему черти получают ещё одну	164





ЧЕТЫРНАДЦАТЬ — четырнадцатая глава	166
ПЯТНАДЦАТЬ — десять плюс половина десятки	176
ШЕСТНАДЦАТЬ — очень милая глава	192
ШЕСТНАДЦАТЬ МИЛЛИАРДОВ (попался!) Хотел удостовериться, что ты читаешь внимательно	201
СЕМНАДЦАТЬ — на шесть больше, чем девять, помноженное на десять, плюс три, делённое на девять	202
ВОСЕМНАДЦАТЬ — на единицу больше, чем семнадцать	209
ДЕВЯТНАДЦАТЬ — номер, которого не хватает в строке числа «пи» — 3.141592653589793238462 643383279502884__71693	216
ДВАДЦАТЬ — предпоследняя (глава, я имею в виду)	225
ДВАДЦАТЬ ОДИН — последняя	232



ГОРОД
МИНЕРАЛЬНЫЕ
СКВАЖИНЫ



ЯРМАРКА
БОССО

ЖЕЛЕЗНАЯ
ДОРОГА





ЦЕНТР
ГОРОДА

Волшебная лавка
господина Вернона

Гостиница
"Королевские
дубы"

Нил Патрик Харрис

(Можешь уже прекратить надо мной смеяться. Разве я настолько забавный?)

Ну а теперь давай-ка попробуем быть серьёзными.

Для разных людей волшебство может означать совершенно разные вещи. Для одних волшебство — это вытащить кролика из цилиндра или распилить человека напополам, а затем (хотелось бы надеяться) снова собрать его воедино. Для других же волшебство — это свежий осенний денёк или нежное объятие любимого человека. Для меня это может быть историей, игрой, головоломкой или сюрпризом, от которого аж дух захватывает.

Видишь, волшебство умеет принимать любые формы и размеры, цвета и вкусы, запахи и чувства. Оно может даже принять форму книги — возможно, той самой, которую ты держишь сейчас в руках. А может, и нет. Не хочу забегать вперёд.

Но иногда бывает трудно вспомнить о том, что достаточно лишь оглянуться в поисках волшебства этого мира — прямо как мальчику из этой книжки. Ты можешь быть занят, закручивая сладкую вату, или отвлечён сидящими на подоконнике птицами. Ты можешь быть попросту уставшим, приводя комнату в порядок, чтобы заметить его, — но я уверяю тебя, волшебство существует. Нужно лишь знать, где искать. (Используй свой нос! Или язык! Или глаза! Или свои мозги!) И конечно, порой ты можешь творить его самостоятельно.

ВОЛШЕБНЫЕ НЕУДАЧНИКИ

Хотел бы ты узнать об этом побольше, юный читатель? Полагаю, что да. Очень хорошо. Тогда повторяй: СИМ-САЛА-БИМ!

Извини, но я не думаю, что ты действительно произнёс это вслух. Пожалуйста. Повторяй. За. Мной: СИМ-САЛА-БИМ!

Громче! СИМ-САЛА-БИМ!

Прекрасно. Ты доказал, что ученик из тебя хоть куда.

А теперь переверни страницу...

ПОГОДИ, ПОГОДИ, ПОГОДИ... ПРИТОРМОЗИ...
ОСТАНОВИСЬ!

Какой же я растяпа! Кажется, я сам себя всем этим загипнотизировал. Чуть не забыл рассказать о последней важной вещи прежде, чем мы начнём свой путь сквозь дебри нашей истории. (Барабанную дробь, будьте добры!) В первую очередь я должен объяснить тебе...



КАК...

читать эту книгу!



я не могу указать тебе, когда или где читать эту книгу. в конце концов, ты можешь читать её в автобусе, или в самолёте, или верхом на телеге. ты можешь читать её. Пока чистишь зубы, или расчёсываешь волосы, или Приводишь в порядок шерсть своего кота. ты можешь чИтать её в кровати, под кроВатью, или, быть может, паря над кроватью в нЕскольких сантиметрах. если угодно, ты можешь чиТать её в зеркале своей ванной вверх тормашками.

нет, я не могу указать тебе, когда и где Это делать, — и определённо, я не могу указаТЬ тебе — кАк. ты можешь читать её с открытыми глазами не менее успешно, чем с заКрытыми (знаешь, так тоже можНо). ты можешь чИтать её задом наперёд, или можешь попросить кого-нибудь почитать тебе вслух. можешь даже попробовать читать последние буквы некоторых слов отдельных фраз. ты найдёшь здесь

по крайней мере один раздел, все заглавные буквы которого ты захочешь отыскать, чтобы увидеть, что из них можно сложить (здорово иметь варианты, не так ли?).

главное, что ты должен Понять — внутри этой книги ты найдёшь уроки по волшебству. читая главы одну за другой, ты узнаешь историю о приключениях, взгрустнёшь, удивишься и повеселишься на славу (необязательно в этом порядке). а вот волшебные эпизоды (или, как я называю их, магические разделы, которые спрятаны тут и там) помогут тебе разобраться в секретах сценической магии.

ну а если ты возьмёшься читать и те, и другие главы по очереди, то, скорее всего, воскликнешь: «вот это да!», наслаждаясь приключениями и изучая волшебство одновременно. а чтобы получилось ещё веселее, я бы хотел посоветовать тебе прочесть эту книгу и тем, и другим способом.

и теперь, чтобы передать магические секреты будущим поколениям, которые смогут выполнить их с ещё большей ловкостью и дерзостью, я хочу разделить их с тобой. вот почему я на это решился. но у меня есть одно условие: секреты нужно хранить в секрете. нельзя делиться ими с друзьями и друзьями друзей. нельзя использовать их, чтобы обманывать своих соседей. нельзя выкрикивать их из окна.